

# ufesa

TT7565 Plus / TT7575 Duo Plus /  
TT7585 Duo

tostador



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

---

## ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

## DESCRIPCIÓN

1. Ranuras para el pan
2. Palanca de la tostadora
3. Control de tostado de la tostadora
4. Botón de cancelación
5. Botón de recalentado
6. Botón de descongelado
7. Bandeja recogemigas

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El pan puede quemarse, por lo que la tostadora no deberá utilizarse cerca ni debajo de material combustible como por ejemplo cortinas.

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben utilizarlo como juguete. Las labores de limpieza y mantenimiento no deben realizarse por niños a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo la supervisión de un adulto.

Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de los niños menores de 8 años.

Los aparatos no están pensados para operar con temporizadores externos o sistemas de control remoto independientes.

Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.

Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

**B&B TRENDS, S.L.** declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

## INSTRUCCIONES DE USO

### Operación

Conecte este aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra (220–240 voltios, 50/60 Hz).

Para establecer el nivel de tostado, gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para pasar de un resultado más claro (1) a uno más oscuro (7). Si no está seguro, comience con un valor bajo. Normalmente, la configuración perfecta es entre 4 y 5: conseguirá un pan excelente entre estos niveles.

Introduzca una rebanada de pan por cada ranura de tostado y baje las ranuras con la palanca hasta que encajen en su sitio.

El aparato empieza a tostar y se apaga automáticamente al acabar. La rebanada salta automáticamente.

Limpie las migas con la bandeja extraíble de la parte inferior del aparato.

Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.

**CANCELACIÓN:** Para interrumpir el tostado antes de que termine.

**RECALENTADO:** Permite recalentar rebanadas de pan ya tostadas o tostar pan que no se ha

tostado lo suficiente, durante poco tiempo y sin alterar el nivel de tostado.

**DESCONGELADO:** Permite tostar pan que ha sido congelado previamente.

**FUNCIÓN DE ELEVACIÓN EXTRA:** El aparato cuenta con una función de elevación extra que le permite sacar el pan de forma más cómoda. Para ello, mueva la palanca hacia arriba.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la fuente de alimentación.

No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos ni los lave en el lavaplatos.

Limpie la tostadora con un paño húmedo y un poco de detergente lavaplatos. No utilice agentes de fregado abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza en caliente o desinfectantes, ya que pueden dañar el aparato.

Para sacar las rebanadas de pan atascadas, desenchufe la tostadora, déle la vuelta y sacúdala ligeramente.

Nunca intente sacar rebanadas de pan atascadas con herramientas afiladas o puntiagudas o cubiertos.

Retire con regularidad las migas y los trocitos de pan de la bandeja para las migas. Para ello, tire de la bandeja para las migas que hay en el lateral completamente hacia afuera y vacíela. Limpie la bandeja para las migas con un paño húmedo, luego séquela bien y vuelva a introducirla en el aparato.

El aparato debe estar completamente seco antes de volverlo a utilizar.

## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

Esperamos que esté satisfecho con este producto.

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM UFESA E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

---

## ATENÇÃO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## DESCRIÇÃO

1. Ranhuras para o pão
2. Alavanca da torradeira
3. Controlo do nível de torragem da torradeira
4. Botão de cancelar
5. Botão de reaquecimento
6. Botão de descongelamento
7. Bandeja para migalhas

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O pão poderá queimar-se, por conseguinte, não utilize a torradeira perto ou abaixo de material combustível, tal como cortinas.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a não ser

que tenham uma idade superior a 8 anos e estejam supervisionadas.

Manter o eletrodoméstico e o respetivo cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

Os eletrodomésticos não se destinam a ser operados através de cronómetro externo ou sistema de controlo remoto em separado.

Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000 m acima do nível do mar.

## AVISOS IMPORTANTES

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar nem o utilize como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

**A B&B TRENDS SL.** rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.

## COMO UTILIZAR

### Funcionamento

Ligue o aparelho unicamente a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra (220–240 volts, 50/60Hz).

Para definir o nível de torragem, gire o seletor no sentido horário desde o nível mais ligeiro 1 - ao nível mais intenso -7. Caso não tiver a certeza acerca do nível, comece com um nível inferior. Normalmente, a nossa configuração ideal situar-se-á entre os níveis 4-5, pelo que conseguirá um pão excelente com esses níveis.

Introduza uma fatia de pão em cada ranhura da torradeira e abaixe a ranhura com a ajuda da alavanca até ficar ouvir um estalo que indica que ficou em posição.

O aparelho começa a torrar e desliga-se automaticamente no final. O encaixe salta automaticamente.

Limpar as migalhas de pão removendo a bandeja na parte inferior do aparelho.

Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

**CANCELAR:** Para a paragem antecipada do processo de torragem.

**REAQUECIMENTO:** Permite-lhe reaquecer pão previamente torrado ou torrar pão que não foi suficientemente torrado durante um curto período de tempo sem alterar o grau de torragem.

**DESCONGELAMENTO:** Permite-lhe torrar o pão que foi congelado previamente.

**FUNÇÃO DE LEVANTAMENTO EXTRA:** O aparelho tem uma função de levantamento extra permitindo-lhe uma extração mais cómoda da torrada. Para tal, levante a alavanca de carregamento.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Deixe que o eletrodoméstico arrefeça antes de o limpar.

Antes da limpeza, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue-o da fonte de alimentação.

Não mergulhe o eletrodoméstico nem o cabo de alimentação na água ou noutros líquidos nem os lave no lava-loiça.

Limpe a torradeira com um pano húmido e um pouco de detergente para lavar loiça. Não utilize quaisquer agentes para esfregar abrasivos, palha de aço, objetos de metal, agentes de limpeza a quente ou desinfetantes, pois podem danificar o eletrodoméstico.

Para remover fatias de pão presas, desligue a torradeira e vire-a, e agite com cuidado.

Nunca tente remover fatias de pão presas com ferramentas ou talheres afiados ou pontiagudos.

Remova as migalhas e quaisquer pedaços pequenos de pão da bandeja de migalhas regularmente.

Para o fazer, puxe a bandeja de migalhas de lado toda para fora e esvazie-a. Limpe a bandeja de migalhas com um pano húmido, depois seque-a bem e volte a empurrá-la para dentro do eletrodoméstico.

O eletrodoméstico deve estar completamente seco antes de o utilizar novamente.

## DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

Esperamos que fique satisfeito com este produto.

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

---

## WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

## DESCRIPTION

1. Bread Slots
2. Toast lever
3. Toaster darkness control
4. Cancel button
5. Reheat button
6. Defrost button
7. Crumb tray

## SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Appliances are not intended to be operated by means

of an external timer or separate remote-control system.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

## IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

**B&B TRENDS SL.** disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

## HOW TO USE

### Operation

Only connect the unit to a properly installed and earthed power socket (220~240 volts, 50/60Hz).

To set the toasting level turn the selector clockwise from the lightest setting 1– to the darkest setting -7. If you are not sure, start with a lower setting. Normally our golden setting will be between setting 4-5, you will get an excellent bread with this levels.

Insert one slice of bread per toasting slot and lower the slot with the lever until it snaps into place.

The unit starts to toast and switches off automatically at the end. The slide pops up automatically.

Cleaning the bread crumbs by the removable tray on the bottom of unit.

Allow the unit to cool down before you put it away.

**CANCEL:** For the anticipated stopping of the toasting procedure.

**REHEAT:** It allows you to reheat already toasted bread or to toast bread

which is not toasted enough during a short time without modifying the browning degree.

**DEFROST:** it allows you to toast the bread that has been frozen beforehand.

**EXTRA LIFT FUNCTION:** The appliance has an extra lift function which allows a more comfortable extraction of the toast. To do this, move the loading lever upwards.

## MAINTENANCE AND CLEANING

Allow the appliance to cool before cleaning it.

Before cleaning, always turn off the appliance and unplug it from the power supply.

Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids or wash them in the dishwasher.

Wipe off the toaster with a damp cloth and a little dish washing detergent. Do not use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants, since they can damage the appliance.

To remove stuck bread slices, unplug the toaster and turn it over and shake lightly.

Never attempt to remove stuck bread slices with sharp or pointed tools or silverware.

Remove crumbs and any small pieces of bread from the crumb tray regularly. To do this, pull the crumb tray on the side all the way out and empty it. Wipe the crumb tray with a damp cloth, then dry it thoroughly and push it back into the appliance.

The appliance must be completely dry before you use it again.

## PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

We hope that you will be satisfied with this product.

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN UFESA ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

---

## ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

## DESCRIPTION

1. Fentes à pain
2. Levier pour pain
3. Commande d'intensité du grille-pain
4. Bouton arrêt
5. Bouton réchauffage
6. Bouton décongélation
7. Tiroir ramasse-miettes

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Le pain peut brûler, par conséquent veuillez ne pas utiliser le grille-pain à proximité ou en dessous de matériel combustible comme des rideaux.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils

sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.

Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés avec une minuterie externe ou un système séparé de contrôle à distance.

Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toute autre intervention sur l'appareil.

**B&B TRENDS SL.** décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

## MODE D'EMPLOI

### Fonctionnement

Branchez uniquement l'unité à une prise correctement installée et mise à la terre (220~240 volts, 50/60Hz).

Pour régler le niveau de chauffe, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre du réglage le plus bas 1 au réglage le plus haut 7. Si vous n'êtes pas sûr, commencez par un réglage bas.

Normalement notre réglage type sera entre 4 et 5, vous obtiendrez un excellent pain avec ces niveaux.

Insérez une tranche de pain par fente et abaissez la fente avec le levier jusqu'à qu'elle s'enclenche.

L'unité commence à griller et s'arrête automatiquement à la fin. La tranche remonte automatiquement.

Nettoyez les miettes de pain en enlevant le tiroir amovible en bas de l'appareil.

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**ARRÊT** : Pour l'arrêt anticipé de la procédure de chauffe.

**RECHAUFFAGE** : Cela vous permet de réchauffer du pain déjà grillé ou de faire griller du pain qui n'est pas suffisamment grillé pendant un cours instant sans modifier le niveau de chauffe.

**DÉCONGÉLATION** : Cela permet de décongeler du pain congelé.

**FONCTION DE LEVÉE EXTRA HAUTE** : L'appareil a une fonction de levée extra haute pour retirer plus facilement le pain. Pour cela, levez la poignée de chargement.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

Avant le nettoyage, veillez à toujours éteindre l'appareil et à débrancher son câble de la prise électrique.

Ne plongez pas l'appareil ni le câble électrique dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne les lavez pas au lave-vaisselle.

Essayez le grille-pain avec un chiffon humide et avec un petit peu de liquide vaisselle. N'utilisez aucun agent à récurer abrasif, laine d'acier, objets métalliques, agents nettoyants ou désinfectants à haute température puisqu'ils peuvent endommager l'appareil.

Afin d'extraire les tranches de pain coincées, débranchez le grille-pain, retournez-le-à l'envers et agitez-le doucement.

N'essayez jamais d'extraire des tranches de pain coincées à l'aide d'objets pointus ou tranchants ou à l'aide de couverts.

Enlevez régulièrement les miettes, ainsi que les petits bouts de pain du ramasse-miettes. Pour ce faire, retirez entièrement le ramasse-miettes situé sur le côté et videz-le. Essayez le ramasse-miettes à l'aide d'un chiffon humide, puis séchez-le soigneusement et replacez-le dans l'appareil.

L'appareil doit être complètement sec avant d'être remis en fonctionnement.

## ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

Nous espérons que ce produit vous donnera entière satisfaction.

НИЕ ОЦЕНЯВАМЕ, ЧЕ СТЕ ДЕПОЗИРАЛИ ДОВЕРИЕТО СИ В UFESA И НКЦИО  
ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ПРОДУКТА ПОЛУЧАВА ВАС.

## ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА  
ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ  
СПРАВКИ.

## ОПИСАНИЕ

1. Филийки хляб
2. Повдигач на филийките
3. Контрол за почерняването на филийките
4. Бутон за отмяна
5. Бутон за повторно подгряване
6. Бутон за размразяване
7. Тавичка за трохи

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да  
бъде заменен от производителя, неговия сервизен  
агент или лица с подобна квалификация, за да се  
избегне опасност.

Хлябът може да изгори и заради това тостерът  
не бива да се използва в близост до или под  
леснозапалими материали, например завеси.

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна  
възраст нагоре и лица с намалени физически,  
сетивни или умствени способности или без  
опит и познания, ако те биват надзиравани или  
инструктирани относно използването на уреда по  
безопасен начин и разбират опасностите, свързани  
с това.

Децата не бива да си играят с уреда. Почистването  
и поддръжката на уреда могат да се извършват от  
деца, но само ако са над 8-годишни и са под надзор

на възрастни.

Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца под 8-годишна възраст.

Уредите не са предназначени за работа с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване.

Това устройство е предназначено за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

## ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка.

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури по устройството.

**B&B TRENDS SL.** отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

## НАЧИН НА УПОТРЕБА

### Работа на уреда

Уредът може да се включва само към правилно монтиран и заземен контакт за електрозахранване (220~240 волта, 50/60Hz).

За задаване на степента на запичане регулаторът се завърта по посока на часовниковата стрелка от най-слабата степен 1 до най-силното потъмняване – 7. Ако не сте сигурни, започнете с по-ниска степен. Обикновено най-добро запичане става на степен 4-5, при тази настройка се получава отличен хляб.

Поставете една филия хляб в слота за препичане и спуснете слота с лоста, докато щракне на мястото си.

Уредът започва да препича и се изключва автоматично в края. Филийката изкача автоматично.

Почистване на трохите от хляба от подвижната тава на дъното на уреда.

Оставете уреда да изстине напълно, преди да го оставите за съхранение.

**ОТКАЗ:** За предварително спиране на процеса на печене.

**ПОВТОРНО ПОДГРЯВАНЕ:** Позволява да претоплите вече препечения хляб или да запечете хляб,

който не е достатъчно препечен, без да се променя степента на покафеняване.

**РАЗМРАЗЯВАНЕ:** позволява препичане на хляб, който преди това е бил замразен.

**ФУНКЦИЯ ДОПЪЛНИТЕЛНО ПОВДИГАНЕ:** Уредът разполага с функция за допълнително повдигане, която позволява филията да се вади по-удобно. За тази цел преместете нагоре лоста за зареждане с филии.

## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Оставете уреда да се охлади преди да го почистите.

Преди почистване уредът винаги трябва да е изключен, а щепселът – изваден от контакта.

Уредът и захранващият кабел не бива да се потапят във вода или други течности, не бива и да се мият в съдомиялна машина.

Уредът се избърсва с влажна кърпа и малко веро. Да не се използват каквито и да било абразивни почистващи препарати, фини стоманени стружки, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфекциращи средства, тъй като те могат да повредят уреда.

яване на заседналите филии тостерът следва да се изключи от електрозахранването, да се обърне надолу и леко да се разклати.

Не бива д

се правят опити заседналите филии хляб да се отстраняват с остри, заострени предмети или с прибори за хранене.

Трохите и

всякакви парченца хляб следва редовно да се премахват от тавата за трохи.

За тази ц За целта издърпайте тавата с трохите докрай и я изпразнете. Избършете тавата с трохи с влажна кърпа, след което старателно я изсушете и я вкарайте обратно в уреда.

Преди следващо използване уредът трябва да бъде напълно сух.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Надяваме се да останете доволни от този продукт.

## الصيانة والتنظيف

دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه.

قبل التنظيف، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مصدر الطاقة.

لا تغمر الجهاز وسلك الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى أو تغسلهم في غسالة الصحون.

امسح المحمصة بقطعة قماش مبللة وقليل من منظف الصحون. لا تستخدم أي مواد تنظيف كاشطة أو فراكة معدنية أو أجسام معدنية أو مواد تنظيف ساخنة أو مطهرات لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز.

لإزالة قطع الخبز العالقة، افصل المحمصة عن التيار الكهربائي واقلبها وهزها قليلاً.

لا تحاول أبداً إزالة قطع الخبز العالقة بأدوات حادة أو مدببة أو أدوات المائدة.

قم بإزالة الفتات وأي قطع صغيرة من الخبز من صينية الفتات بانتظام. للقيام بذلك، اسحب صينية الفتات الموجودة على جانب الجهاز نحو الخارج وأفرغ ما بها من فتات. امسح صينية الفتات بقطعة قماش مبللة، ثم جففها جيداً، وضعها في الجهاز مرة أخرى.

يجب أن يكون الجهاز جافاً تماماً قبل استخدامه مرة أخرى.

## التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)، ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، بدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.



نأمل أن تكون راضيًا عن هذا المنتج.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع 2000 متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

## تحذيرات مهمة

يعتبر الضمان ملغياً وباطلاً إذا استُخدم المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب.  
قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج.  
لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام.  
لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد و / أو قدم مبللة.  
لا تسحب سلك التوصيل الكهربائي من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.  
افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط الأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.  
لا تتحمل شركة B&B TRENDS SL. أية مسؤولية عن أية أضرار قد يتعرض لها أي إنسان أو حيوان أو جملاد نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

## طريقة الاستخدام

### التشغيل

كل ما عليك القيام به هو توصيل الوحدة بمقبس كهربائي مؤرض ومثبت على نحو صحيح (220 ~ 240 فولت، 60/50 هرتز).

لضبط درجة تحميص الخبز، أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة بحيث تحصل على أقل درجة تحميص 1 وصولاً إلى أعلى درجة تحميص 7. إذا ساورتك بعض الشكوك حيال تحديد درجة التحميص المناسبة، ابدأ باستخدام أقل درجة تحميص. عادة ما تكون درجة التحميص الذهبية ما بين الدرجتين 4-5، وعند ضبط الجهاز على أي من هاتين الدرجتين ستحصل على أفضل شريحة خبز مُحَمَّصَة.

ضع شريحة الخبز في الفتحة المخصصة لها، ثم قم بإنزال الفتحة باستخدام الذراع إلى أن تستقر في مكانها. سيبدأ حينها الجهاز في تحميص الخبز، وسيتوقف عن العمل تلقائياً عند انتهاء عملية التحميص. سيرتفع المزلاق لأعلى تلقائياً.

يوجد في الجزء السفلي للوحدة صينية الفتات القابلة للإزالة لتنظيف الجهاز بسهولة.

اترك الوحدة إلى أن تبرد تماماً قبل تخزينها.

الإغلاق: لوقف عملية التحميص حينما تشاء.

إعادة التسخين: تتيح لك هذه الخاصية إعادة تسخين الخبز المُحَمَّص أو تحميص الخبز الذي لم يتم تحميصه جيداً خلال فترة زمنية قصيرة وبدون تغيير في درجة التحميص. إذابة الثلج: تتيح لك هذه الخاصية تحميص الخبز المجمد مسبقاً.

خاصية الرفع المميزة: يتمتع هذا الجهاز بخاصية الرفع المميزة التي تتيح لك إخراج الخبز بكل سهولة ويسر. وللقيام بذلك، أرفع الذراع إلى أعلى.

نود أن نشكر على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

## الوصف

1. فتحات الخبز
2. ذراع آلة تحميل الخبز
3. مفتاح التحكم في درجة التحميص
4. زر الإغلاق
5. زر إعادة التسخين
6. زر إذابة الثلج
7. صينية الفتات

## إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

قد يحترق الخبز، لذلك لا تستخدم آلة تحميل الخبز بالقرب من المواد القابلة للاحتراق أو أسفلها مثل الستائر.

يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو تقديم تعليمات لهم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كان لديهم إلمام بالمخاطر ذات الصلة.

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال تنظيف وصيانة المنتج إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويشرف عليهم شخص بالغ.

أبقِ الجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

الأجهزة ليست مصممة للتشغيل عن طريق جهاز توقيت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

لتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الصيانة والتنظيف من هذا الدليل.

## INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

## USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

## RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

## UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

## WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

## USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

## BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

## UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

## RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, S.L. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

## UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, S.L. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, S.L., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

## GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, S.L. autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

## INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, S.L. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, S.L. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделиято.

### تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه، B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث B&B TRENDS، S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

### استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS، S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج





## SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT),  
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

**(+34) 93 560 67 05**

**sat@bbtrends.es**

**B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**  
Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**



# ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473  
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España  
[www.bbtrends.es](http://www.bbtrends.es)

Ver. 03/2022